

**STRABAG ÉPÍTŐ Rt.**  
**Területi Igazgatóság**

3300 Eger  
Vasút út 10.

Telefon: 36/412-786  
36/419-206  
36/413-590  
Telefax: 36/412-786  
36/419-206

**STRABAG**

Strabag Eger Regional Directorate  
3300 Eger  
Vasút út 10.  
Hungary

Eger, 24 March 2005

References for Sandor Bercsenyi

STRABAG - headquartered in Vienna - is a building company that is active in most fields of the industry throughout Europe; i.e. road building, architectural and civil engineering, etc.

Since 2000 Sandor Bercsenyi has performed a number of translation assignments with varying regularity from English into Hungarian and vice versa on behalf of the Strabag Construction Company, Eger Regional Directorate.

In 2002, our company entered into a tender sponsored by a European Union Phare Programme for the Pétervására Canalization and Wastewater Treatment Plant. The original tender document was turned into Hungarian by Sandor Bercsenyi, and with his help our documentation (forms, covering letters, statements, CVs of project managers, architectural specifications, reference works, etc.) was also translated into English.

At the Ispa tender announced in 2004, Strabag put in a bid for the Tiszafüred Municipal Waste Management System, where Mr Bercsenyi also translated the majority of the tender documentation into Hungarian. He was likewise instrumental in compiling and translating the necessary Hungarian language material into English (i.e. original documents, certificates, application forms, references, schedules, technical details, etc.). During harmonisation talks, in the course of preparing the quoted project, he aided our work by interpreting between our Vienna head office representative and our local management team.

We have been pleased with his translation work at all times, his flexibility and competence contributed in earnest to keeping all deadlines.

We would be certainly happy to recommend the creditable translation services of Sandor Bercsenyi to others.



Sándor Novák  
Regional Director

**STRABAG**  
**STRABAG RT**  
KÖZVÉLEMÉNYEZÉSI ÉS  
KÖZVETÍTŐI  
VÁSÁRLÓI SZOLGÁLTATÓ  
KFT.  
3300 EGER  
VASÚT ÚT 10.